espace
MULTIMÉDIA ET CULTURE NUMÉRIQUE
gantner

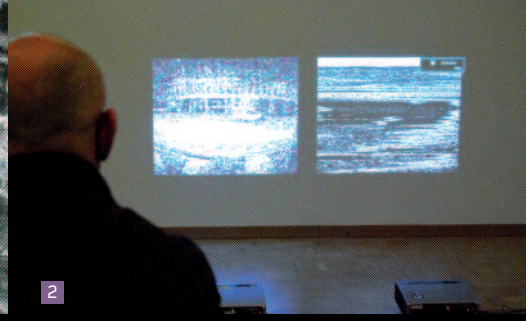
UN SERVICE DU CONSEIL GÉNÉRAL
DU TERRITOIRE DE BELFORT

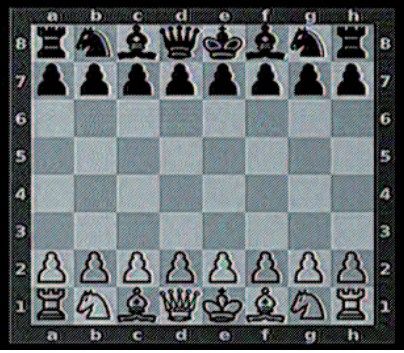
Collectif
!Mediengruppe
Bitnik

Jusqu'ici tout va bien

EXPOSITION_INSTALLATION
HACKING

GUIDE
DE L'EXPOSITION
DU 23 OCTOBRE 2010
AU 22 JANVIER 2011





PRÉSENTATION DE L'EXPOSITION

L'exposition ***Jusqu'ici, tout va bien !*** présente des travaux du collectif suisse **!Mediengruppe Bitnik**. Ces actions, toutes réalisées ces trois dernières années, interrogent l'omniprésence des systèmes technologiques et médiatiques et leurs impacts sur la société.

En utilisant des méthodes de "hacking*" (piratage*), le collectif s'immisce dans les systèmes, en détourne certaines fonctions et s'ouvre ainsi à de nouvelles pratiques.

Les systèmes* ainsi exploités offrent de nouvelles et inattendues perspectives, une meilleure compréhension de leur nature et structure mettant en lumière leur éventuelle "dangerosité" d'où le titre volontairement choisi en français ***Jusqu'ici, tout va bien !.***

PRÉSENTATION DES ŒUVRES

AUTOUR DE LA VIDÉOSURVEILLANCE

CCTV: A TRAIL OF IMAGES 1

2008-2010 - The Invisible City - Tools for Surveillance - Vidéo - Durée : 7'15

Depuis l'été 2008, le collectif organise des ballades en groupe dans différentes villes dotées d'un nombre important de caméras de surveillance comme Zurich, Berne, Bâle, Londres, São Paulo, Rotterdam et Vienne.

Munis de récepteurs et d'enregistreurs fabriqués « maison », **le collectif et des participants partaient à la recherche des réseaux hertziens de vidéosurveillance de lieux publics ou semi-publics (commerçants, banques...) qu'ils infiltraient.** Ils captaient et enregistraient les images des caméras. La vidéo présentée est constituée de vues d'intérieurs et de données d'images de la ville allemande d'Essen.

MILITÄRSTRASSE 105 - UNTERWACHUNG 2

Zurich, 24.04 - 05.06.2009 - Intervention dans l'espace public - Installation vidéo - Durée : 30'

!Mediengruppe Bitnik a confectionné pour cette intervention **des récepteurs radio capables d'infiltrer le système de vidéosurveillance de la police de Zurich**.
Les signaux de deux caméras placées au 105 de la Militärstrasse ont été captés puis retransmis en direct et sans commentaire dans une salle d'exposition voisine. Le visiteur avait ainsi accès aux images de "surveillance d'en haut" qui devient "sousveillance".

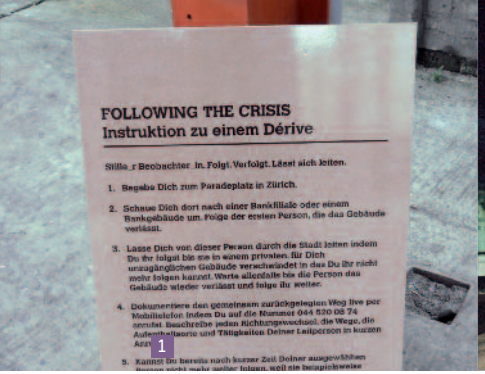
Ces signaux créent une ville invisible, un deuxième espace urbain qui existe en parallèle de celui que nous percevons. Les images générées continuellement par les caméras de surveillance du 105 Militärstrasse sont aussitôt perdues. C'est ce matériel "perdu" qui est montré, lui conférant ainsi une nouvelle présence officielle. Le visiteur/spectateur surveille.

CHESS FOR CCTV OPERATORS 3

2010 - Interventions en zones surveillées - Essen (Allemagne) - Installation et vidéo - Durée : 15'37

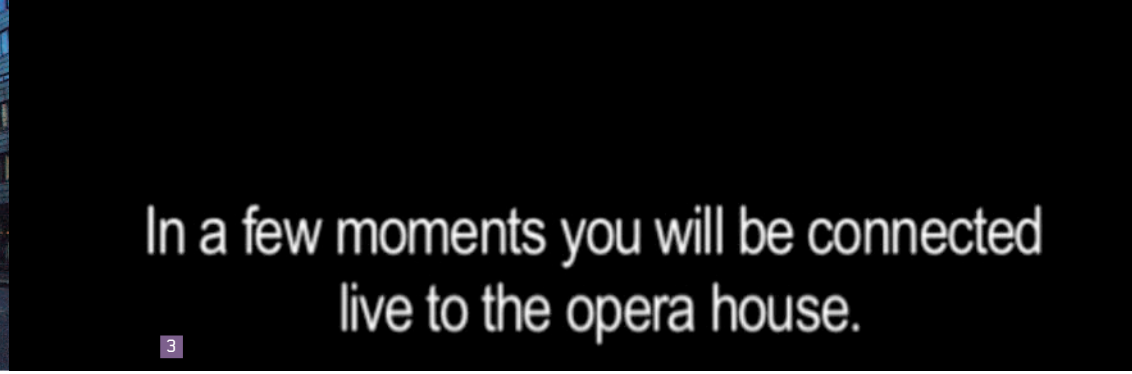
Dans Chess for CCTV Operators, **!Mediengruppe Bitnik** convie par écran interposé, l'employé de la salle de contrôle du système de vidéosurveillance de la ville d'Essen (Allemagne), à une partie d'échec. **Le collectif capte et détourne des images vidéo issues de caméras de surveillance et les remplace par des images du damier** (tablier du jeu de dames). Celles-ci apparaissent sur le moniteur de surveillance de la salle de contrôle et transforment ce dernier en console de jeu.

Cette invitation à jouer permet aux membres de **!Mediengruppe Bitnik** de renverser la structure de pouvoir mise en place par ce mode de surveillance. C'est une performance subtile proposée à un individu choisi : l'agent de contrôle des caméras de surveillance.



1

2



3

AUTOUR DE LA FINANCE

FOLLOWING THE CRISIS 1

2010 - Installation audio, instructions

Pendant une semaine au courant du mois d'août 2010, **!Mediengruppe Bitnik** et des participants ont suivi des personnes qui entraient et sortaient des centres financiers de Londres et Zurich.

Ils devaient respecter « les instructions pour une dérive » *(voir descriptif des instructions à la suite de ce paragraphe)* rédigées par le collectif. ***Following the crisis*** montre quelques extraits de ces interventions et de ces « voyages personnels » en ville. La dérive fonctionne comme une action symbolique en réaction à l'impuissance en temps de crise. Cette action est une appropriation des très protégés coeurs financiers de Londres et Zurich.

INSTRUCTIONS POUR UNE DÉRIVE

PAR LE COLLECTIF !MEDIENGRUPPE BITNIK

UN(E) OBSERVATEUR (TRICE) SILENCIEUSE, SUIT, POURSUIT, SE LAISSE GUIDER

- Rends-toi à la Paradeplatz de Zurich.
- Sur place cherche la filiale d'une banque ou d'un bâtiment bancaire. Suis la première personne qui sort du bâtiment.
- Laisse-toi guider dans la ville par cette personne jusqu'à ce que cette dernière rentre dans un bâtiment privé qui t'est inaccessible. Attends qu'elle en sorte et poursuit la filature.
- Documente le chemin parcouru grâce à un téléphone portable en appelant le numéro 044 520 08 74. Détaille chaque arrêt ou activité de la personne suivie à chaque appel.
- Si tu ne peux plus suivre la personne choisie, parce qu'elle entre par exemple dans un lieu privé, cherche une nouvelle personne à suivre (et reprends la deuxième étape).

UBS LÜGT / UBS LIES / UBS MENT • ATTENTATS 1971 /2009 2

Photographies sur aluminium

Le collectif réinterprète une photographie « polizei lügt » de la série ***Anschlage*** (attentats en français) de l'artiste autrichien Peter Weibel (actuellement directeur du ZKM de Karslruhe). Il avait posé devant une gendarmerie, en 1971, à Vienne (Autriche) avec une pancarte où était noté « lügt » (menteur en allemand).
En 2009, le collectif fait la même chose en photographiant un conseiller en placement, simple passant, devant une filiale de la banque suisse UBS. C'est donc une protestation silencieuse toujours d'actualité.

Pendant le vernissage de l'exposition ***Too Big To Fail/To Small To Succeed*** en septembre 2010, dans le lieu culturel SPACE à Londres, une affiche comportant cette image a été enlevée par la filiale londonienne d'UBS.

AUTOUR DU TÉLÉPHONE

OPERA CALLING, ARIAS FOR ALL

2007-2008 - Vidéo - Durée : 8'52 - Collection d'œuvres d'art numérique de l'Espace multimédia gantner

Opera calling est une intervention que les artistes ont menée de mars à juin 2007, **en cachant des microphones à l'opéra de Zurich**. Lors des représentations, les concerts sont retransmis par téléphone. Un serveur téléphonique bricolé par le collectif et appelé « **l'Opera Calling Machine » appelle de manière aléatoire les habitants de Zurich,** leur proposant d'écouter l'opéra en direct depuis chez eux. Certains raccrochaient tout de suite et d'autres écoutaient en entier les concerts. Aussitôt interrompue la communication était répercutée vers une autre ligne de téléphone. Ce qui crée un nouvel espace d'écoute pour chaque personne qui peut écouter l'opéra. 90 heures de représentations ont ainsi été livrées à 4363 domiciles. Par cette action, le collectif dénonce que 80 % des fonds pour la culture à Zurich sont consacrés à l'opéra et que les places restent onéreuses.

Cette intervention se présente sous forme finale en une vidéo projetée sur écran, accompagnée d'une bande sonore qui restitue l'intégralité de l'appel téléphonique. Les discussions sont traduites en français en v.o. Selon le collectif, ***« cette action est aussi un remake d'une partie de l'histoire des médias car lorsque le téléphone fut inventé, c'était en premier lieu pour retransmettre des opéras. »***

Pour partager cette expérience, et si des personnes souhaitent faire ce même type d'intervention, le collectif a conçu un mode d'emploi :
http://opera-calling.com/how-to-be-part-of-an-opera-audience-without-actually-going-there

Le collectif **!Mediengruppe Bitnik**

PRÉSENTATION DES ARTISTES

!MEDIENGRUPPE BITNIK

!Mediengruppe Bitnik est un collectif de jeunes artistes, fondé en 2003 et basé à Zurich en Suisse. Il adapte les stratégies de piratage informatique connues sous le terme de hacking* et montre ainsi tout leur potentiel artistique et culturel possible.

Le collectif infiltre les systèmes (informatiques, médiatiques...) en place, les détourne de leurs fonctions initiales et en propose de nouvelles utilisations.

Leurs cibles privilégiées sont donc les systèmes de retransmission de données en direct (comme la vidéosurveillance) et les médias dont il reproduisent et manipulent les mécanismes afin d'offrir une nouvelle manière artistique de les appréhender. Leur travail explore et s'exprime dans des expositions, des interventions dans l'espace public, dans des logiciels et interfaces sociales.

Ainsi, le collectif vise à créer un lien social, des actions culturelles et des collaborations. Il invite régulièrement des artistes internationaux à participer à ses travaux.

Pour eux, le hacking* n'est pas une culture de piratage* liée à la technologie mais une intervention sociale et une pratique que tout le monde peut expérimenter.

Le groupe est composé de : Carmen Weisskopf, Domagoj Smoljo, Silvan Leuthold, Sven König (depuis 2007), Daniel Ryser (depuis 2007), Adnan Hadzi (depuis 2008) et Sameer Sait (depuis 2008).

http://www.bitnik.org/en

POUR ALLER PLUS LOIN

UNE ŒUVRE DE LA COLLECTION D'ŒUVRES D'ARTS NUMÉRIQUES

OSS/***

(1999)

Cette œuvre est une sorte de système d'exploitation qui détourne l'ordinateur de son bon fonctionnement pour proposer une série d'expériences esthétiques abstraites.
Il se compose de 3 parties : **[%20] [#Reset] [**** ***]**

Dans cette œuvre, Jodi exploite l'esthétique du crash informatique, commun aussi à leur démarche artistique. JODI est un collectif de deux artistes, la néerlandaise Joan Heemskerk et le belge Dirk Paesmans. Ils sont les pionniers du net art.

http://wwwwwwwww.jodi.org

QUELQUES DÉFINITIONS

Hacking n.m. : *pratique visant à un échange « discret » d'information en fouillant ou bidouillant, regroupe un ensemble de techniques relevant des failles et vulnérabilités d'un élément ou d'un groupe d'éléments, matériel ou humain. Ce n'est pas un acte forcément malveillant. Il existe plusieurs types de hackers. Les plus connus sont le « white-hat » qui hack pour « le bien », pour améliorer un système et le « black-hat, » (ou pirate informatique) qui hack pour pénétrer, pirater un système informatique, créent des virus dans le but, soit de nuire, soit de tirer profit de leurs actes illégaux.*

Piratage n.m. : *désigne le fait de pirater, c'est-à-dire créer un accès dans un système, le consulter, le transformer sans permission.*

Sousveillance n.m. : *également appelée surveillance inverse signifie « surveiller la surveillance » en analysant et en surveillant les systèmes de surveillance eux-mêmes et les autorités qui les contrôlent.*

QUELQUES DÉFINITIONS

L'Éthique hacker et l'esprit de l'ère de l'information [texte imprimé]
François Lerossignol - Paris : IBM, 1975. - 36 p. : ill. en coul. ; 30 cm. (IBM Informatique ; 13).
La couverture contient une citation de Paul Valéry : *"Qu'est ce qu'il y a de plus merveilleux que la clarté ?".*

Hacking dictionary [texte imprimé]
Abraham A. Moles ; avec la collab. de Elisabeth Rohmer. Paris : Blusson, 1990. - 318 p. : ill. en noir et en coul. ; 24 cm.
Éditions L'Association.

Hacking
Emmanuel Vinatier. - Paris : Micro application, 2003. - 399 p. : ill. ; 21 x 15 cm. - (Dossier ; 3859) Bibliogr. Glossaire. Index.

Ce guide a été rédigé d'après des textes du collectif *!Mediengruppe Bitnik*, traduits par Laurence Rilly (pour la présentation du collectif et des œuvres).

espace
MULTIMÉDIA ET CULTURE NUMÉRIQUE
gantner

UN SERVICE DU CONSEIL GÉNÉRAL DU TERRITOIRE DE BELFORT

VISITE GUIDÉE ET ATELIERS POUR LES GROUPES
CONTACT : CLÉMENCE GIRARD CHARGÉE DES PUBLICS
03 84 23 59 72 - clemence.girard@cg90.fr

À NOTER DANS VOS AGENDAS :

JEUDI 28 OCTOBRE À 18H30
KUNSTPROJECTION - HORS LES MURS - KUNSTHALLE DE MULHOUSE
Le principe de la kunstprojection est de mettre en résonance la collection et le fonds (films expérimentaux, œuvres d'art numérique) de l'Espace multimédia gantner avec une exposition de la Kunsthalle.

SAMEDI 20 NOVEMBRE À 17H
LE MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE
Découverte du film documentaire, à travers une discussion et la présentation de webdocumentaires, en présende de G. Trowbridge de la société UPIAN, producteur de Prison Valley.

LUNDI 29 NOVEMBRE 2010
LES AFTERS DU FESTIVAL ENTREVUES - PERFORMANCE CINÉMA EXPÉRIMENTAL
La Foxe, Gaëlle Rouard et Etienne Caire - À la Poudrière - Belfort
Festival Entrevues du 27 novembre au 5 décembre • http://www.festival-entrevues.com

DIMANCHE 19 DÉCEMBRE À 17H
FESTIVAL GéNéRiQ
Concert (programmation en cours)

1, RUE DE LA VARONNE
90140 BOUROGNE
03 84 23 59 72
WWW.ESPACEMULTIMEDIAGANTNER.CG90.NET
LESPACE@CG90.FR FACEBOOK : ESPACE MULTIMÉDIA GANTNER

ENTRÉE LIBRE DU MARDI AU SAMEDI DE 14H À 18H
FERMÉ DU 24 DÉCEMBRE AU 1ER JANVIER INCLUS

L'Espace multimédia gantner est une antenne de la Médiathèque départementale de prêt. Service du Conseil général du Territoire de Belfort, il est également labellisé Espace Culturel Multimédia, soutenu par le Ministère de la Culture et de la Communication, la Direction régionale des affaires culturelles de Franche-Comté, et la Commune de Bourogne.

partageons nos passions dans le Territoire

Territoire de Belfort
Conseil général

RÉSEAU ARTS NUMÉRIQUES

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Ministère Culture Communication

Direction de la communication_Octobre 2010 _ Photos DR - * de licence d'entrepreneur de spectacles 90-0263/C2-90-0284/C3 N°1-145762